

**VON JURISTEN FÜR JURISTEN.
SINGLE POINT OF ENTRY.**

(Semi-)Automatische Anonymisierung von Entscheiden

am Beispiel der „Weblaw Anonymisierung“
<https://www.weblaw.ch/anonymisieren>

Franz J. Kummer
kummer@weblaw.ch
031 380 57 77

Weblaw AG

CyberSquare | Laupenstrasse 1 | 3008 Bern | T +41 31 380 57 77 | F +41 31 380 57 78 | info@weblaw.ch

www.weblaw.ch

Weblaw Gerichtslösungen / Entscheidungspublikationen

Lawsearch Enterprise Gerichtslösung (Weblaw Search Technology; WST)

- Suche (gerichtsintern und in relevanten jur. Webquellen)
- **Anonymisierung**
- Dokumentation mit Referenzerkennung und Verlinkung
- Publikation der Entscheide im Web (BVGer / BStGer / VS / AG / GR / OW / VS /...)
- Rechtsbibliografie und Bibliothekslösung (Cloud)

Push-Service Entscheide (entscheide.weblaw.ch; >400'000)

- Entscheide, Kommentierungen, Blogbeiträge
- BGer, BVGer, BStGer, BPatGer, EGMR
- Kantone: AG, AR, BE, BS, FR, GE, OW, SG, SZ, VD, VS, ZG, ZH (...)
- RPW (...)



Deutsch • Französisch • Italienisch

Benutzername:

Passwort:

Passwort vergessen?

Neukunde? Jetzt registrieren.

Home
Information
Autoren: dRSK
Monatsübersichten: dRSK
News
Preise
Universitäten / Fachhochschulen
Workshop
FAQ
Zurück zu Weblaw

Schweizer Rechtsprechung auf einen Blick

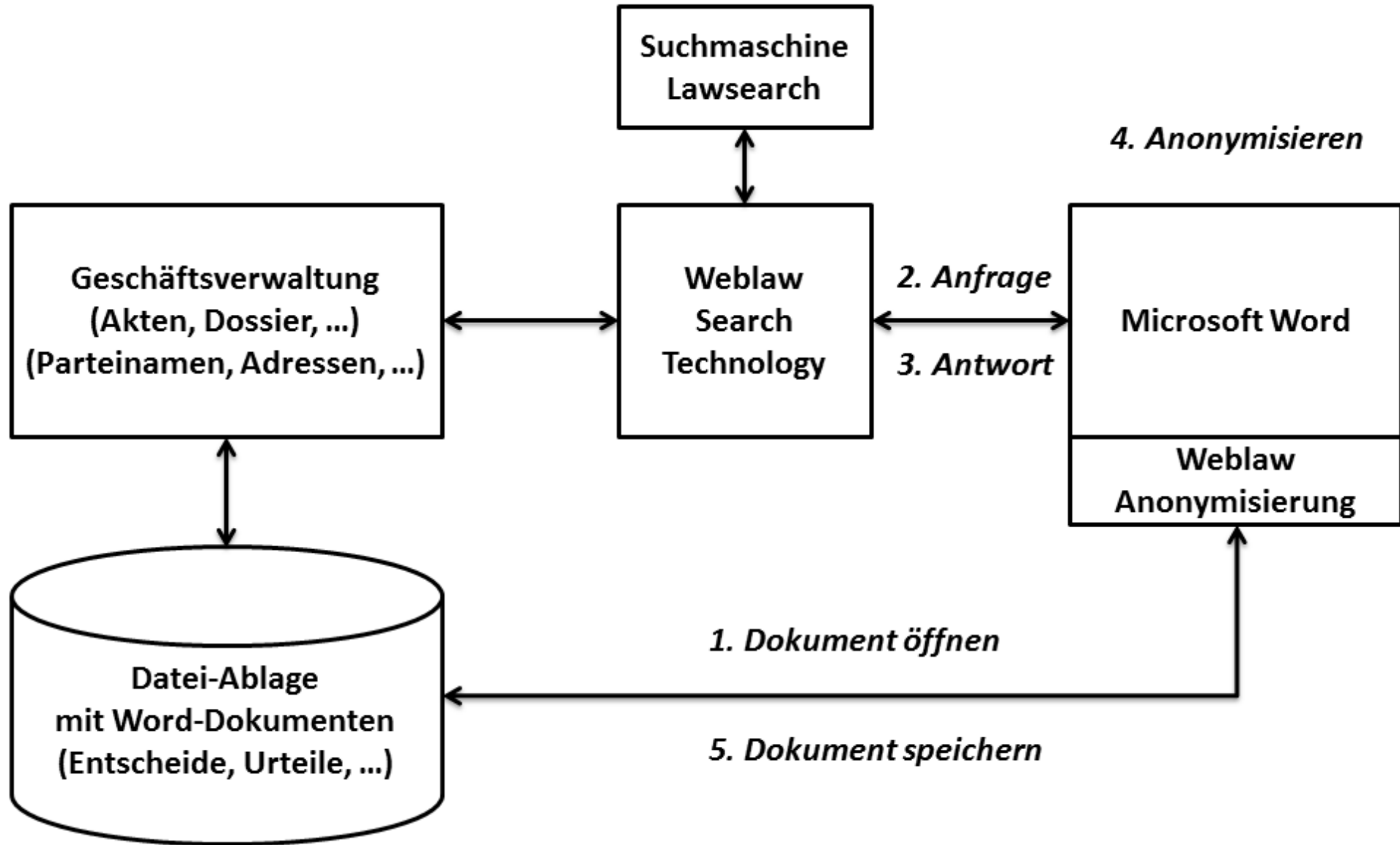
Mit dem **Push-Service Entscheide** überwachen und greifen Sie auf über 360'000 Urteile (Eidg. Gerichte, EGMR, kantonale Gerichte, Verwaltung) zu. Relevante Urteile werden von Expertinnen und Experten kommentiert. Das Angebot wird durch die Integration von mehreren juristischen Partner-Blogs ergänzt.

- **Bundesgericht:** Leitentscheide (BGE ab 1875) und «Weitere Urteile ab 2000», ≤ 148'300 Entscheide.
- **Bundesverwaltungsgericht:** Publierte Entscheide (BVGE ab 2007) und «Weitere Urteile BVGer» sowie Referenzurteile, ≤ 53'590 Entscheide.
- **Bundesstrafgericht:** Publierte Entscheide (TPF ab 2004) und «Weitere Urteile BStGer», ≤ 6'230 Entscheide.
- **Bundespatentgericht:** ab 2012 ≤ 100 Entscheide.
- **Europäischer Gerichtshof für Menschenrechte:** Amtlich publizierte Urteile und Entscheide mit Bezug zur Schweiz, ≤ 1'000 Entscheide.
- **AG**
 - Gerichts- und Verwaltungsentscheide (AGVE). Seit 2000 ≤ 1'900 Entscheide.
- **AR**
 - Gerichts- und Verwaltungspraxis (AR GVP). Seit 2000 ≤ 1'200 Entscheide.
- **BE**
 - Zivil- und Strafgericht. Seit 2007 ≤ 1'200 Entscheide.
 - Verwaltungsgericht. Seit 2013 ≤ 4'270 Entscheide.
- **BS**
 - Appellationsgericht. Seit 2011 ≤ 2'780 Entscheide.
 - Sozialversicherungsgericht. Seit 2017 ≤ 55 Entscheide.
- **FR**
 - Verwaltungsgerichtshöfe. Seit 1998 ≤ 1090 Entscheide.
 - Sozialversicherungsgerichtshöfe. Seit 1998 ≤ 1'220 Entscheide.
 - Steuergeschichtshof. Seit 1998 ≤ 410 Entscheide.
 - Kindes- und Erwachsenenschutzhof. Seit 2001 ≤ 210 Entscheide.
 - Zivilappellationshöfe. Seit 2002 ≤ 1040 Entscheide.
 - Moderationshof. Seit 2002 ≤ 35 Entscheide.
 - Schulbetriebs- und Konkurskammer. Seit 2002 ≤ 120 Entscheide.
 - Strafkammer. Seit 2002 ≤ 620 Entscheide.
 - Strafappellationshof. Seit 2002 ≤ 360 Entscheide.
- **GE**
 - Die gesamte Rechtsprechung der Gerichte des Kantons Gené ist online verfügbar und aktualisiert ≤ 26'000 Entscheide.
- **OW**

Grundüberlegungen zum Anonymisierungs-Tool

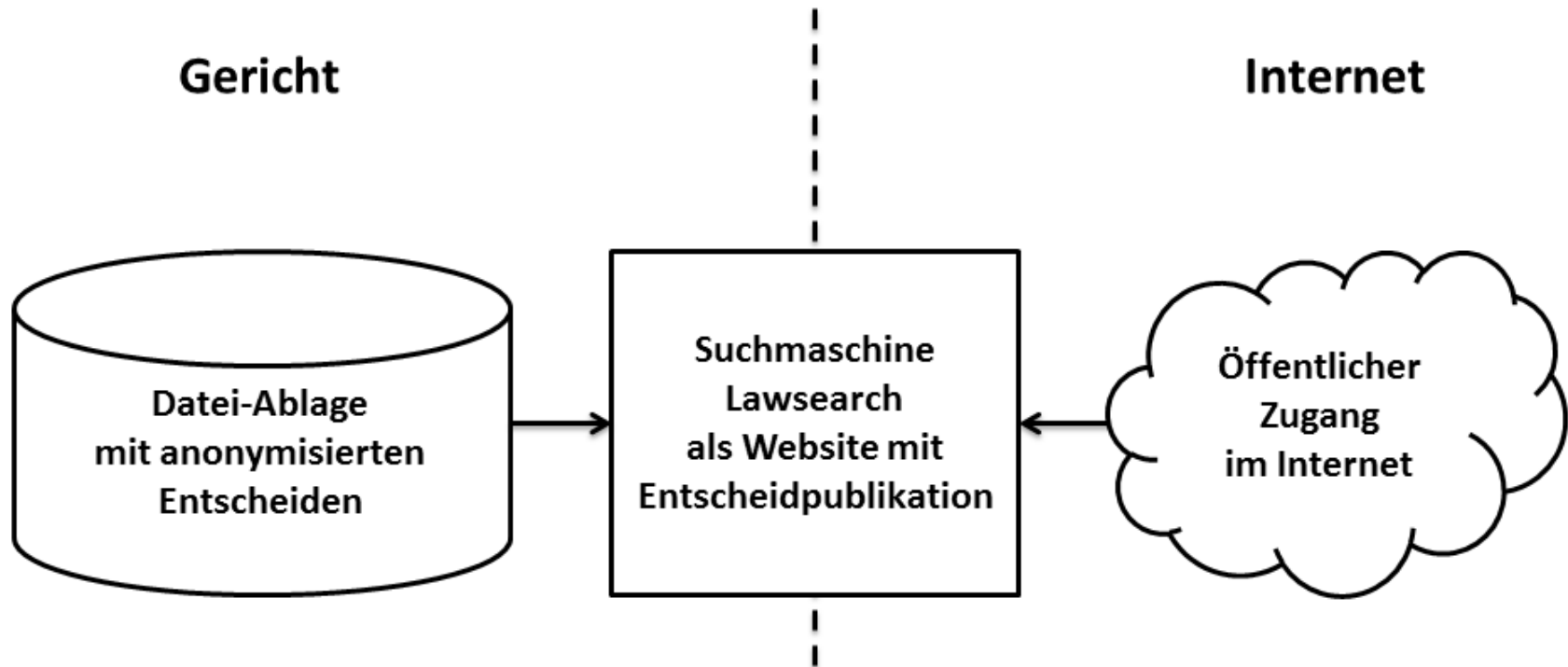
- Integration in den Prozess (Entscheidredaktion und -publikation)
- Integration in bestehende Software-Umgebung (Word Add-in)
- Urteile werden für die involvierten Parteien geschrieben (Lesbarkeit. Anonymisierung im Redaktionsprozess nachgelagert).
- **Mit- und ohne Anbindung an Drittsysteme**
 - Schnittstellen zu Geschäftsverwaltungssystemen (Tribuna, Juris etc.)
 - Stand-alone-Lösung für kleinere Entitäten
- **(Semi-)automatischer Prozess (intellektuelle Qualitätssicherung: Prüfung und Eingriffsmöglichkeit)**
 - Begriffe holen (Übernahme aus Geschäftsverwaltung)
 - Vorschläge produzieren (Kürzel / Platzhalter)
 - Anonymisierte Fassung erstellen
 - Publizieren (inkl. Verschlagwortung / Referenzerkennung / Verlinkung)
 - Vorabinformation von Journalisten / Rechner Sperrfrist etc.
- **Visualisierung (Bearbeiterunterstützung)**

«Weblaw Anonymisierung» Systemübersicht



«Weblaw Anonymisierung»

Exkurs: Publikation



Beispiele: Wallis (VS); Graubünden (GR); Obwalden (OW)

«Weblaw Anonymisierung»

Exkurs: Publikation

AKTUELLE ENTSCHEIDE Quick-Guide Hilfe Kontakt fr de

Canton du Valais
Kanton Wallis

vertraq Operatoren

Ziehen Sie Labels hierhin um danach zu filtern...

Resultat 1-10 von 11. OPTIONEN

- ▼ Favoriten
- ▼ Entscheidungssammlung
- ▼ Entscheidungsdatum
- ▼ Publikationsdatum
- ▼ Stichworte
- ▼ BGE
- ▼ Gerichte
- ▼ Rechtsgebiete
- ▼ Normen Bund
- ▼ Normen VS

1. [KGVS C3 12 6](#)
C3 12 6 C1 12 160 URTEIL VOM 27. AUGUST 2012 Kantons gericht W allis I. Zivilrechtliche Abteilung Es wirken mit: Kantonsrichter/in Dr. Lionel Seeberger, Präsident, Jérôme Emonet, Eve-Marie Dayer-Schmid und Gerichtsschreiber Dr. Adrian
29.08.2012 20.06.2013 KGVS Diverses (Beschwerde Zivilrecht) de
2. [KGVS C3 11 170](#)
C3 11 170 URTEIL VOM 25. MAI 2012 Kantons gericht W allis Zivilkammer Es wirken mit: Kantonsrichter Hermann Murmann, Gerichtsschreiber ad hoc Nicolas Kuonen in Sach en X_____, Beschwerdeführer, vertreten durch Rechtsanwalt A_____
29.05.2012 20.06.2013 KGVS gegen Schuldbetreibungsentscheid de
3. [KGVS C3 12 55](#)
C3 12 55 URTEIL VOM 21. AUGUST 2012 Kantons gericht W allis Zivilkammer Es wirken mit: Kantonsrichter Hermann Murmann, Gerichtsschreiber Dr. Rochus Jossen in Sachen X_____, Beschwerdeführerin, vertreten durch Rechtsanwalt A_____
22.08.2012 20.06.2013 KGVS gegen Schuldbetreibungsentscheid de
4. [KGVS A1 12 82](#)
A1 12 82 URTEIL VOM 8. FEBRUAR 2013 Kantons gericht Öffentliche Abteilung Es wirken mit: Kantonsrichter Jean-Pierre Zufferey, Präsident, Jean-Bernard Fournier und Thomas Brunner sowie Gerichtsschreiber Paul Constantin in Sa_____
11.02.2013 20.06.2013 KGVS Landwirtschaft & Rebbaue de

Dokumenttitel KGVS C3 12 6
Dossiernummer KGVS-C3-12-6
Weitere Entscheide des Bundesgerichts 4C.326/2002

▲ **Normen VS**
EGZPO Art.5 Abs.1 Bst.b GTar Art.7 RPfIG Art.14 Abs.1

▲ **Normen Bund** +
ZPO Art.99 OR Art.23 ZPO Art.319 Bst.a ZPO Art.308 Abs.1
ZPO Art.95 Abs.3 Bst.a ZGB Art.170 Abs.1 ZPO Art.334 ZPO Art.319
ZPO Art.13 Abs.3 ZGB Art.170

▲ **Stichworte** +
EHEVERTRAG ENTSCHEID GÜTERRECHTLICHE A. KANTONSGERICHT VERTRAG
GÜTERTRENNUNG STREITWERT GESETZ TÄUSCHUNG EHEGATTE

▲ **Entscheide des Bundesgerichts** +
114-II-131 S.140 108-II-102 135-III-374 137-III-127 109-II-319
137-III-374 S.379 137-II-313 137-III-130 137-III-424 127-III-83

www.weblaw.ch

«Weblaw Anonymisierung»

Anonymisierungsvorgang

- Kurze Live-Demo:
- 4 Schritte:
 - Auswahl der Begriffe (Datenbezug)
 - Farbige Markierung im Text
 - Anonymisierung (Kontrolle / Korrekturen / Erweiterungen)
 - Abschluss (und Publikation)
- Entsprechen dem Aufbau der Benutzeroberfläche

«Weblaw Anonymisierung»

Anonymisierungsvorgang

Dokument1 - Microsoft Word

Datei Start Einfügen Seitenlayout Verweise Sendungen Überprüfen Ansicht Weblaw

Ausschneiden Kopieren Einfügen Zwischenablage

Univers 10 A A Aa

F U abe X, X²

Schriftart Absatz

AaBbCcDd AaBbCcDc AaBbCcDd AaB AaBbCc AaBbCc AaBbCcDd AaBbCcDc AaBbCcDd

Fett Hervorhe... Standard Titel Überschrif... Untertitel 1 Kein Lee... Schwache... Intensive ...

Formatvorlagen ändern

Suchen Ersetzen Markieren Bearbeiten

WAnonymizer v1.2.0

1. Metadaten 1

Abrufen ...

Metadaten	Anonymisieren	M

2. Wörter abgleichen 2

Abgleichen ... Aufheben

3. Anonymisieren 3

Anonymisieren

4. Abschliessen 4

Abschliessen

Seite: 1 von 1 Wörter: 0 Deutsch (Schweiz) 100%

«Weblaw Anonymisierung»

Anonymisierungsvorgang

WAnonymizer v1.2.0

1. Metadaten

Abrufen ...

	Metadaten	Anonymisieren	M
	Roman	A. _____	<input checked="" type="checkbox"/>
	Raymond	A. _____	<input type="checkbox"/>
	Polanski	A. _____	<input checked="" type="checkbox"/>
	Los Angeles	B. _____	<input type="checkbox"/>
	Zürich	TEXT	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>

«Weblaw Anonymisierung»

Anonymisierungsvorgang

2. Wörter abgleichen

Abgleichen ...

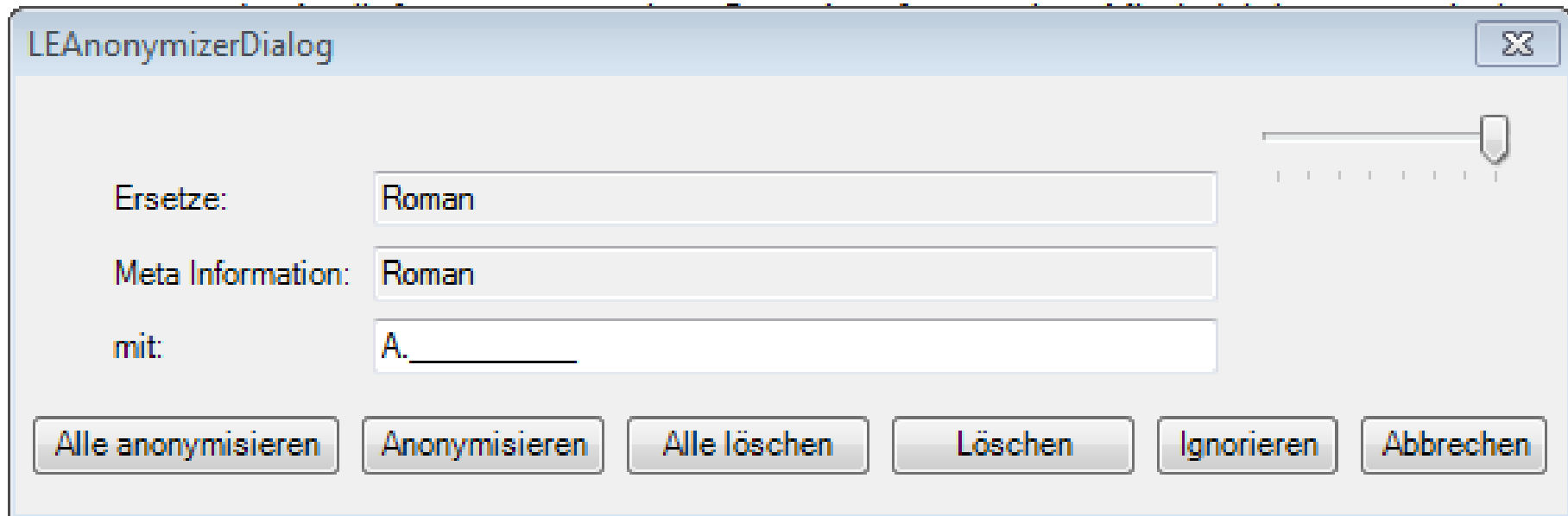
Aufheben

Behand...	Word	Meta Information
<input checked="" type="checkbox"/>	Roman	Roman
<input checked="" type="checkbox"/>	Raymond	Raymond
<input checked="" type="checkbox"/>	Polanski	Polanski
<input checked="" type="checkbox"/>	Zürich	Zürich
<input checked="" type="checkbox"/>	Los	Los Angeles

«Weblaw Anonymisierung»

Anonymisierungsvorgang

A. Die US-Behörden haben mit Fahndung vom 10. November 2005, ergänzt am 15. November 2005, welche über das Interpol Generalsekretariat in Lyon weltweit verbreitet wurde, um den französischen-polnischen Staatsangehörigen **Roman Raymond Polanski** (nachfolgend



The screenshot shows a dialog box titled "LEAnonymizerDialog" with a close button in the top right corner. It contains three input fields for text replacement:

- Ersetze:** The input field contains the text "Roman".
- Meta Information:** The input field contains the text "Roman".
- mit:** The input field contains the text "A._____".

At the bottom of the dialog, there are six buttons: "Alle anonymisieren", "Anonymisieren", "Alle löschen", "Löschen", "Ignorieren", and "Abbrechen".

Ebenfalls am 14. September 2005, edies, das Bundesamt der Anketenangehörigen

Fazit

(Semi-)Automatische Anonymisierung:

- **Geringe finanzielle Investition**
- **Spart Zeit**
- **Spart Ressourcen**
- **Vereinfacht die Publikation der Entscheide**
- **Schützt die Privatsphäre der Parteien**

(Semi-)Automatische Anonymisierung gewinnt an Bedeutung!



SINGLE POINT OF ENTRY.

www.weblaw.ch/anonymisieren

Blaise Dévaud / Franz Kummer, (Semi-)Automatische Anonymisierung
von Entscheiden, in: Jusletter IT 23. Februar 2017

https://jusletter-it.weblaw.ch/issues/2017/IRIS/%28semi-%29automatische-_a752c98bdf.html__ONCE

Franz J. Kummer
kummer@weblaw.ch